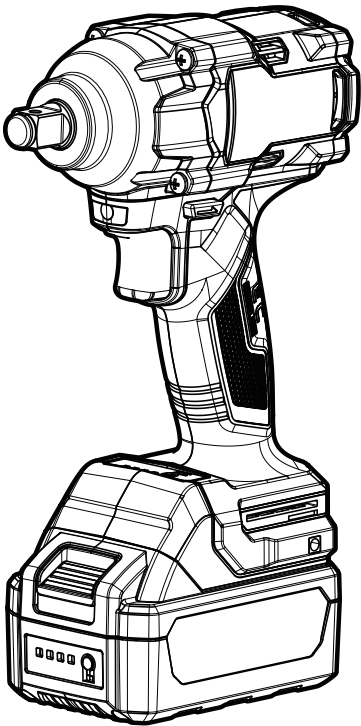


# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



此虚线框内不印刷

物料编码:		
90240601209		
标记	处数	ECN 编号
设计		
校对		
审核		
批准		
日期		
材质	70g 双胶纸	
	A5 SIZE	
	本零件须符合 东成环保要求	
注意: ①制作过程中, 如需调整, 请与我司包装组沟通确认; ②图纸上红色框与红色@只作 为修改处标记, 勿印刷! !		



ADPB520 (TYPE FK)  
ADPB520 (TYPE EM) ADPB520 (TYPE Z)

Аккумуляторный гайковерт

RU



# ОБЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Внимательно прочтите все предупреждения о безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, входящие в комплект данного электроинструмента.

*Несоблюдение всех приведенных далее инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.*

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термином «электроинструмент» в инструкции обозначается электрический инструмент с питанием от электросети (проводной) или инструмент с питанием от аккумулятора (беспроводной).

### 1) Безопасность в рабочей зоне

а) Поддерживайте порядок, чистоту и надлежащее освещение в рабочей зоне. Захламленность и недостаточное освещение в рабочей зоне могут привести к несчастным случаям и травмам.

б) Не используйте электроинструмент во взрывоопасных средах, в частности при наличии легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. При работе электроинструмента образуются искры, которые могут привести к воспламенению пыли или газов.

в) Во время использования электроинструмента не допускайте присутствия в рабочей зоне детей и посторонних лиц. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

К использованию Электроинструмента допускаются лица не моложе 16 лет, прошедшие медицинский осмотр, обучение безопасным методам работы, проверку знаний по вопросам охраны труда, имеющие практические навыки работы с электроинструментом, внимательно ознакомившиеся с данной инструкцией.

### 2) Электрическая безопасность

а) Вилки питания электроинструментов должны соответствовать розеткам электропитания. Ни в коем случае не вносите изменения в вилку электропитания. Если для электроинструмента требуется заземление, ни в коем случае не используйте переходники для вилок электропитания. Отсутствие изменений в вилках электропитания и соответствие типов вилок и розетки электропитания снижает риск поражения электрическим

током.

б) Не допускайте контакта тела с поверхностью заземленных или зануленных объектов, таких как трубы, радиаторы, батареи отопления и холодильные установки. Риск поражения электрическим током возрастает, если ваше тело заземлено или занулено!

в) Не используйте электроинструмент под дождем или в условиях высокой влажности. Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.

г) Используйте шнур электропитания только по назначению. Не используйте шнур электропитания для переноски и перемещения электроинструмента или выдергивания вилки из розетки электропитания. Не подвешивайте шнур электропитания воздействию высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей. Повреждение или спутывание шнуров питания повышает риск поражения электрическим током.

д) При использовании электроинструмента на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования на открытом воздухе. Использование шнура питания, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током!

е) Если требуется использование электроинструмента в условиях повышенной влажности, подключайте его к источнику питания, защищенному устройством защитного отключения (УЗО). Использование устройства защитного отключения снижает риск поражения электрическим током!

### 3) Индивидуальная техника безопасности

а) При работе с электроинструментом будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотических веществ, алкоголя или лекарственных средств. Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

б) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защиту для глаз. Средства защиты, такие как противотравматическая маска, нескользящая обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшают вероятность травм.

в) Предотвратите возможность непреднамеренного запуска. Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, взятием или переноской инструмента убедитесь, что переключатель нахо-

дится в выключенном положении. Если пользователь переносит электроинструмент, держа палец на переключателе, или запускает электроинструмент с переключателем во включенном положении, это может привести к несчастным случаям.

- а) Перед включением инструмента уберите регулировочный или гаечный ключ. Гаечный или регулировочный ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- б) Не пытайтесь дотягиваться до обрабатываемой детали. Всегда сохраняйте равновесие и твердо стойте на ногах. Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- в) Надевайте соответствующую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения. Волосы, одежду и перчатки необходимо держать на расстоянии от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- г) Если предусмотрены устройства для подключения средств удаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и используются должным образом. Использование пылеуловителей может снизить риск происшествий, вызванных пылью.
- д) Даже если вы часто пользуетесь инструментом и привыкли к нему, нельзя игнорировать правила безопасности при работе с ним. Любое неосторожное движение может в один момент привести к серьезным травмам.

#### 4) Эксплуатация и обслуживание электроинструментов

- а) Не применяйте силу при использовании электроинструмента. Для работы нужно использовать электроинструмент, соответствующий вашим задачам. Правильно подобранный электроинструмент, используемый на рекомендуемой для него скорости, поможет выполнять работы лучше и безопаснее.
- б) Нельзя использовать электроинструмент, если у него не работает выключатель (не включает и не выключает инструмент должным образом). Любой электроинструмент, которым невозможно управлять с помощью выключателя, опасен и подлежит ремонту.
- в) Перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или подготовкой электроинструмента к хранению необходимо отключить его от сети и снять аккумулятор. Такие профилактические меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.
- г) Храните электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускайте к

работе с ними лиц, не умеющих с ними обращаться или не знакомых с данной инструкцией. Электроинструменты опасны в руках неопытных пользователей.

- д) Обеспечьте уход за электроинструментами. Убедитесь в отсутствии смещения или зацепления движущихся частей, поломки деталей и любых других неисправностей, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если инструмент поврежден, перед использованием его необходимо отремонтировать. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электроинструментов.
- е) Следите за заточкой и чистой режущей частью инструмента. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками реже заклинивают и ими легче управлять.
- ж) Используйте электроинструмент, принадлежность, насадки и т. д. в соответствии с данной инструкцией, с учетом рабочих условий и выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.
- з) Рукоятка и поверхности для захвата должны быть сухими, чистыми и очищенными от смазки. При возникновении нештатной ситуации скользкая ручка не может гарантировать безопасность и контроль над инструментом.

#### 5) Эксплуатация и обслуживание аккумуляторных инструментов

- а) Для зарядки аккумулятора используйте только зарядное устройство, указанное производителем. Использование зарядного устройства с неподходящим для него видом аккумуляторов может привести к пожару.
- б) Используйте электроинструмент только с предназначенными для него аккумуляторами. Использование любых других видов аккумуляторов может привести к травме или пожару.
- в) Неиспользуемые аккумуляторы храните вдали от скрепок, монет, ключей, иголок, винтов и других мелких металлических предметов, которые могут замкнуть контакты. Замыкание контактов аккумулятора может привести к искрам, ожогам или пожару.
- г) Ненадлежащее обращение с аккумулятором может привести к утечке электролита; не дотрагивайтесь до него. Если вы случайно дотронулись до электролита, смойте его водой. При попадании электролита в глаза немедленно обратитесь за медицинской помощью. Вытекший из аккумулятора электро-

лит может вызвать раздражение на коже или ожоги.

- д) **Не используйте модифицированные или поврежденные аккумуляторный блок или инструмент.** *Использование поврежденных или модифицированных аккумуляторных блоков может привести к пожару, взрыву и рискам травм.*
- е) **Не подвергайте аккумуляторный блок и инструмент воздействию огня или чрезмерно высоких температур.** *Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.*
- ж) **Соблюдайте все инструкции по зарядке и не заряжайте аккумуляторный блок или инструмент при температурах выше или ниже указанных в инструкции.** *Неправильная зарядка или зарядка с несоблюдением температурного режима может привести к повреждению аккумулятора и повысить риск пожара.*

## **6) Техническое обслуживание**

- а) **Обслуживание электроинструмента должно выполняться квалифицированным специалистом по ремонту и только с использованием идентичных запасных частей.** *Это обеспечивает безопасность электроинструмента при эксплуатации.*
- б) Ни в коем случае не проводите техническое обслуживание поврежденных аккумуляторных блоков. Обслуживание аккумуляторных блоков должно выполняться только производителем или в авторизованных сервисных центрах.

**При выполнении работ, во время которых возможен контакт между инструментом и скрытой электропроводкой, удерживайте электроинструмент только за изолированные поверхности для захвата.** *При контакте патрона электроинструмента с проводом под напряжением металлические детали электроинструмента также могут оказаться под напряжением, что может привести к поражению пользователя электрическим током.*

## **Меры предосторожности при обращении с аккумуляторами**

- а) Не разбирайте, не открывайте и не пытайтесь разрезать элементы питания или аккумуляторы.
- б) Храните аккумуляторы в местах, недоступных для детей. Использование аккумуляторов детьми допускается только под присмотром взрослых. Обратите особое внимание, что аккумулятор небольшого размера должны храниться в местах, недоступных для маленьких детей.
- в) Не подвергайте элементы питания или аккумуляторы воздействию высокой температуры или открытого огня. Не храните их под прямыми

солнечными лучами.

- г) Не допускайте короткого замыкания элементов питания или аккумуляторов. Не храните элементы питания или аккумуляторы в не предназначенной для этого коробке или ящике, где может произойти их короткое замыкание друг о друга или о другие металлические предметы.
- д) Не подвергайте элементы питания или аккумуляторы механическим ударам.
- е) В случае протекания элемента питания не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. При попадании жидкости на кожу или в глаза промойте их большим количеством воды и обратитесь к врачу
- ж) Используйте только зарядное устройство, предназначенное специально для данного оборудования.
- з) Используйте только элементы питания или аккумуляторы, предназначенные специально для данного оборудования.
- и) Не используйте вместе элементы питания разных производителей, емкостей, размеров и типов в одном устройстве.
- к) Всегда приобретайте аккумуляторы, рекомендованные для этого оборудования его производителем.
- л) Содержите элементы питания и аккумуляторы в чистоте и сухости.
- м) В случае загрязнения контактов элементов питания или аккумуляторов протрите их чистой сухой тканью.
- н) Дополнительные элементы питания и аккумуляторы необходимо зарядить перед использованием. Всегда используйте подходящее зарядное устройство и соблюдайте инструкции по зарядке, предоставленные производителем или приведенные в руководстве по оборудованию.
- о) Не оставляйте неиспользуемые аккумуляторы заряжаться в течение длительного времени.
- п) После долгого хранения может потребоваться зарядить и разрядить элементы питания или аккумуляторы несколько раз для достижения их максимальной емкости.
- р) Сохраните оригинальную документацию к изданию для справки.
- с) Элементы питания или аккумуляторы можно использовать только для того электроинструмента, для которого они предназначены.
- т) По возможности извлекайте аккумулятор из электроинструмента, когда он не используется.
- у) Храните элементы питания и аккумуляторы вдали от микроволновых печей и не подвергайте их воздействию высокого давления.
- ф) Утилизируйте аккумуляторы должным образом.

Используемые знаки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Для снижения риска травм пользователь должен внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации



Беречь от огня



Не заряжайте поврежденный аккумуляторный блок



Li-Ion



Не выкидывайте аккумуляторы с бытовыми отходами. Разряженные батареи необходимо сдать в местный пункт сбора или переработки.

Срок службы изделия составляет 5 лет, по истечении 5 лет, изделия могут представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде.

Технические данные

Модель		ADPB520	
Напряжение	V	20	
Размер патрона	дюймы	1/2" (12,7)	
Размеры болтов	мм	M12-M20	
Тип аккумуляторной батареи		Литий-ионная	
Частота вращения без нагрузки	об/мин	Первая скорость	0–1800
		Вторая скорость	0–2100
		Третья скорость	0–2400
Число ударов в минуту	уд/мин	Первая скорость	0–2600
		Вторая скорость	0–3000
		Третья скорость	0–3500
Крутящий момент	Н·м	Первая скорость	350
		Вторая скорость	420
		Третья скорость	520
Масса нетто (без аккумуляторного блока)	кг	1,35	

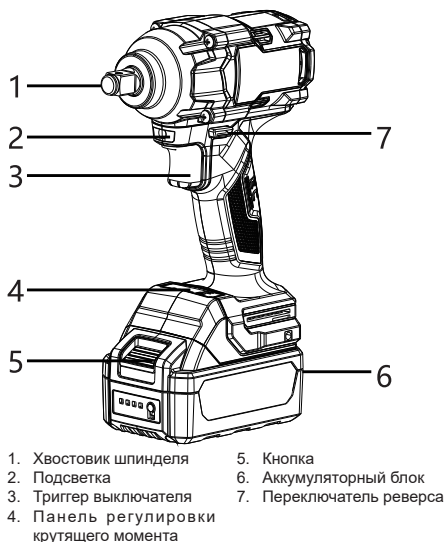
※Поскольку мы непрерывно работаем на усовершенствовании нашей продукции, спецификации, приведенные в этой инструкции, могут меняться без предварительного уведомления.

Для аккумуляторных инструментов:  
Диапазон температур для работы и хранения: 0°- 45°C  
Рекомендуемый диапазон температур для зарядки: 5°- 40°C

Аккумуляторные блоки нашей компании постоянно улучшаются! Следите за актуальными новостями о наших услугах!

	Зарядное устройство	Аккумуляторный блок
Модель	FFCL20-02 FFCL20-04 FFCL2040-2	FFBL2020/FFBL2025/FFBL2040/ FFBL2050/ FFBL2060/FFBL2075

## ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ



## ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

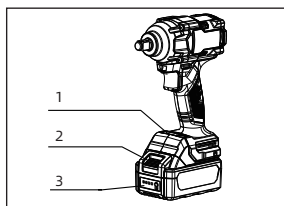
**Осторожно!** Прежде чем устанавливать аккумуляторный блок, установите переключатель реверса в центральное положение. В этом положении переключатель блокируется и предотвращает опасный запуск инструмента при случайном нажатии.

### • Установка и снятие аккумуляторной батареи

#### 1. Установка аккумуляторного блока

При установке аккумуляторного блока убедитесь, что он правильно вставлен в корпус электроинструмента, как показано на рисунке ниже. Аккумуляторный блок должен быть вставлен до характерного щелчка, подтверждающего надежную фиксацию. Неправильно установленный аккумуляторный блок может случайно выпасть из корпуса, что может привести к травме пользователя и окружающих. Не прилагайте чрезмерных усилий и не используйте посторонние предметы для установки аккумуляторного блока.

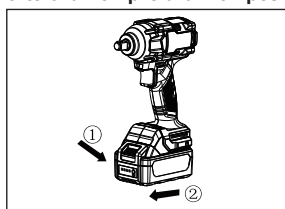
**\* Осторожно! Допускается использование только указанных аккумуляторных блоков. Использование аккумуляторных блоков других марок представляет риск получения травмы и повреждения оборудования в результате взрыва блока.**



### 2. Снятие аккумуляторного блока

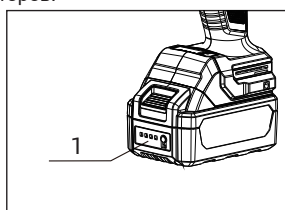
Аккумуляторный блок находится под рукояткой инструмента. Нажмите на кнопку аккумуляторного блока вниз в направлении стрелки 1, а затем извлеките аккумуляторный блок в направлении стрелки 2, как показано на рисунке.

**ОСТОРОЖНО! При извлечении аккумуляторного блока не прилагайте чрезмерных усилий!**



### • Индикатор питания

При нажатии кнопки аккумуляторного блока индикатор показывает уровень заряда аккумулятора с помощью четырех красных светодиодных индикаторов.



Состояние светового индикатора	Прибл. остаток заряда аккумулятора
Светятся индикаторы 1 ~ 4	$>19,6 \pm 0,5 \text{ В}$
Светятся индикаторы 1 ~ 3	$>19,6 \pm 0,5 \text{ В} \sim 18,9 \pm 0,5 \text{ В}$
Светятся индикаторы 1 ~ 2	$>18,9 \pm 0,5 \text{ В} \sim 17,7 \pm 0,5 \text{ В}$
Светится индикатор 1	$>17,7 \pm 0,5 \text{ В} \sim 16,0 \pm 0,5 \text{ В}$
Индикаторы 1 ~ 4 не светятся	$<16,0 \pm 0,5 \text{ В}$

**※\*Осторожно! См. инструкцию по эксплуатации зарядного устройства.**

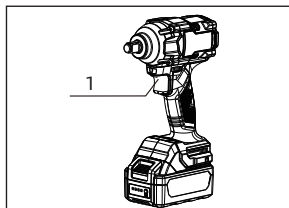


## ОПИСАНИЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ

### • Работа выключателя

Для того чтобы запустить инструмент, просто нажмите на триггер выключателя. Чем сильнее вы нажимаете на триггер выключателя, тем выше скорость вращения. Для того чтобы выключить инструмент, отпустите триггер выключателя.

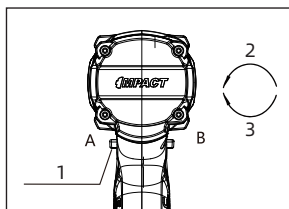
**Осторожно!** Перед вставкой аккумуляторного блока в инструмент, всегда проверяйте, что триггер выключателя работает надлежащим образом и возвращается в положение «ВЫКЛ» в отпущенном состоянии. Не используйте инструмент на низкой скорости вращения в течение слишком продолжительного времени — это может привести к перегреву инструмента.



1. Триггер выключателя

### • Работа переключателя реверса

Для сверления и завинчивания винтов по часовой стрелке (если смотреть сзади инструмента) переведите рычаг переключателя реверса из стороны В в сторону А. Для ослабления или отвинчивания винтов против часовой стрелки (если смотреть сзади инструмента) переведите рычаг переключателя реверса из стороны А в сторону В.



1. Рычаг переключателя реверса  
2. Против часовой стрелки  
3. По часовой стрелке

### ОСТОРОЖНО!

Всегда проверяйте направление вращения перед использованием. Меняйте положение переключателя реверса только после полной остановки инструмента. Изменение направления вращения до полной остановки инструмента может привести к его повреждению. Если инструмент не используется, всегда переводите рычаг переключателя реверса в среднее положение. Никогда не нажимайте с большим усилием на триггер выключателя, когда переключатель реверса находится в среднем положении.

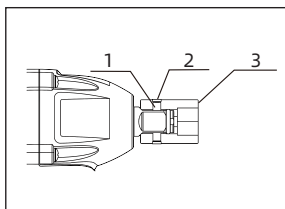
### • Установка или снятие оснастки

Под понятием «оснастка» в этом разделе понимаются торцевые головки и т. д., а не сами электроинструменты.

**Осторожно!** Перед началом работы и снятием аккумуляторного блока всегда переводите переключатель реверса в среднее положение. Не нажимайте на триггер выключателя с большим усилием.

### • Установка оснастки

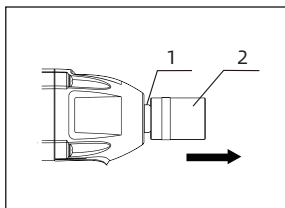
Для установки торцевой головки наденьте ее на хвостовик шпинделя инструмента. Убедитесь, что оснастка плотно сидит на шпинделе. Установите торцевую головку на шпиндель на максимальную глубину, вставьте стопорный штифт с резиновым кольцом, которые обеспечивают надежную фиксацию и плотную посадку головки на шпинделе.



1. Штифт  
2. Резиновое кольцо  
3. Торцевая головка

### • Снятие оснастки

Снимите резиновое кольцо торцевой головки, выньте стопорный штифт и снимите торцевую головку в направлении, указанном стрелкой.



1. Хвостовик шпинделя  
2. Торцевая головка

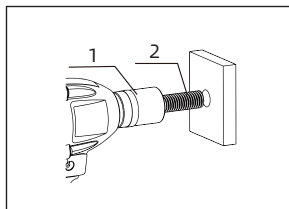
**Осторожно!** Если стопорный штифт изношен или сломан, необходимо своевременно заменить его.

### Затяжка или откручивание болтов/гаек

#### • Затяжка болтов/гаек

Поместите торцевую головку на болт и прижмите гайковерт. Включите инструмент на низких оборотах, затем постепенно увеличивайте скорость. После надежной фиксации болта отпустите триггер выключателя.





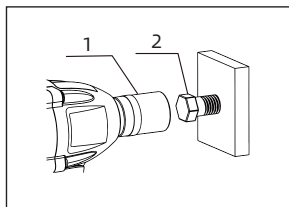
1. Болт
2. Торцевая головка

### ОСТОРОЖНО!

Держите болт строго вертикально относительно отверстия с резьбой.

### • Откручивание болтов/гаек

Поместите торцевую головку на болт и включите инструмент на полной скорости. После полного откручивания болта медленно отпустите триггер выключателя.



1. Болт
2. Торцевая головка

### ОСТОРОЖНО!

Для откручивания болтов установите переключатель реверса в положение вращения против часовой стрелки.

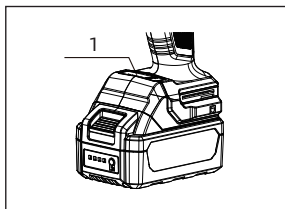
### • Установка крутящего момента

Устройство имеет три уровня регулировки крутящего момента. Нажмите и удерживайте кнопку переключателя на панели регулировки крутящего момента, чтобы выбрать скорость вращения (первую, вторую или третью) в зависимости от требований к выполняемым работам.

Первая скорость (L): Нажмите на триггер выключателя, чтобы запустить инструмент на скорости 1800 об/мин с максимальным моментом 350 Н•м. Вторая скорость (M): Нажмите на триггер выключателя, чтобы запустить инструмент на скорости 2100 об/мин с максимальным моментом 420 Н•м. Третья скорость (H): Нажмите на триггер выключателя, чтобы запустить инструмент на скорости 2400 об/мин с максимальным моментом 520 Н•м.

### ОСТОРОЖНО!

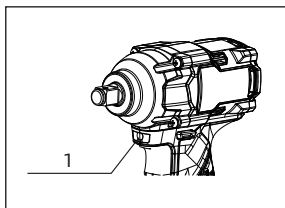
Выбирайте передачи в зависимости от выполняемых работ и условий.



1. Панель регулировки крутящего момента

### • Фонарик освещения рабочей зоны

Белый светодиод включает при нажатии на триггер выключателя и используется для дополнительного освещения рабочей зоны.



1. Фонарик подсветки

**• Непрерывное использование** Если инструмент использовался непрерывно до разряда аккумуляторного блока, сделайте перерыв на 15 минут перед началом работы с заряженным аккумуляторным блоком.

### • Проверка затяжки

Если у резьбовых соединений имеются особые требования к моменту затяжки, после затяжки электроинструментом всегда проверяйте момент затяжки динамометрическим ключом. Если момент затяжки не соответствует требованиям, соединение может ослабнуть, что может привести к травмам и повреждениям.

### ОСТОРОЖНО!

1. Не прикасайтесь к соединительному штоку во время работы, чтобы не допустить попадания пальцев между соединительным штоком и инструментом
2. Не перекрывайте вентиляционные отверстия, т. к. это может привести к перегреву инструмента и его выходу из строя.
3. Во время работы надевайте защитные очки.
4. Перед использованием прочтите руководство по эксплуатации.
5. Используйте средства защиты
6. Опасность ожогов: поверхность может нагреваться до высокой температуры.

## УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### • Очистка вентиляционных отверстий

Вентиляционные отверстия инструмента должны быть чистыми. Регулярно очищайте их и незамедлительно устраняйте все препятствия для прохождения воздуха.

### • Проверка крепежных винтов

Обязательно проверяйте плотность затяжки крепежного винта. Если обнаружится, что винт ослаблен, его следует немедленно затянуть снова во избежание несчастных случаев.

### • Очистка

Не используйте для очистки инструмента жидкость, например воду или химическое чистящее средство. Протирайте инструмент сухой тканью.

### • Смазка

Для уменьшения износа и улучшения работоспособности инструмента нанесите консистентную смазку на внутреннюю шестерню. Рекомендуется проводить профессиональное обслуживание инструмента в специализированных мастерских.

### • Очистка зарядной базы

Перед очисткой отключите питание и выньте батарею. Очистите зарядную базу от грязи и смазки сухой тканью. Не мойте базу водой или моющими средствами.

**Осторожно! Перед проведением любых работ по обслуживанию или ремонту снимите с инструмента аккумуляторный блок.**

информацию: номер инструмента, название или штамп подразделения, ответственного за проведение проверки, имя или штамп специалиста по проверке, срок действия.

### • Техническое обслуживание

Во время обслуживания, замены головок или переноски инструмента всегда переводите переключатель реверса в среднее положение.

Обслуживание инструментов должно выполняться только сервисной организацией, одобренной заводом-изготовителем. Пользователь и подразделение, ответственное за обслуживание, ни в коем случае не должны менять исходные параметры инструмента, и не использовать материалы-заменители, имеющие характеристики ниже, чем у исходных материалов, а также не использовать запасные части, которые не соответствуют первоначальным техническим условиям.

## Осмотр и техническое обслуживание

### • Осмотр

При выпуске или возврате инструмента ответственное лицо должно провести обычную проверку. Перед использованием оператор должен проводить ежедневный осмотр. На участке, где будет использоваться инструмент, должен быть предусмотрен персонал для проведения регулярных проверок. Выполняйте проверку как минимум раз в год. Период между проверками следует сократить при работе при высоких температурах и влажности, с частыми перепадами температур или в местах с неблагоприятными условиями работы. Своевременно проводите проверку до наступления сезона сильных дождей.

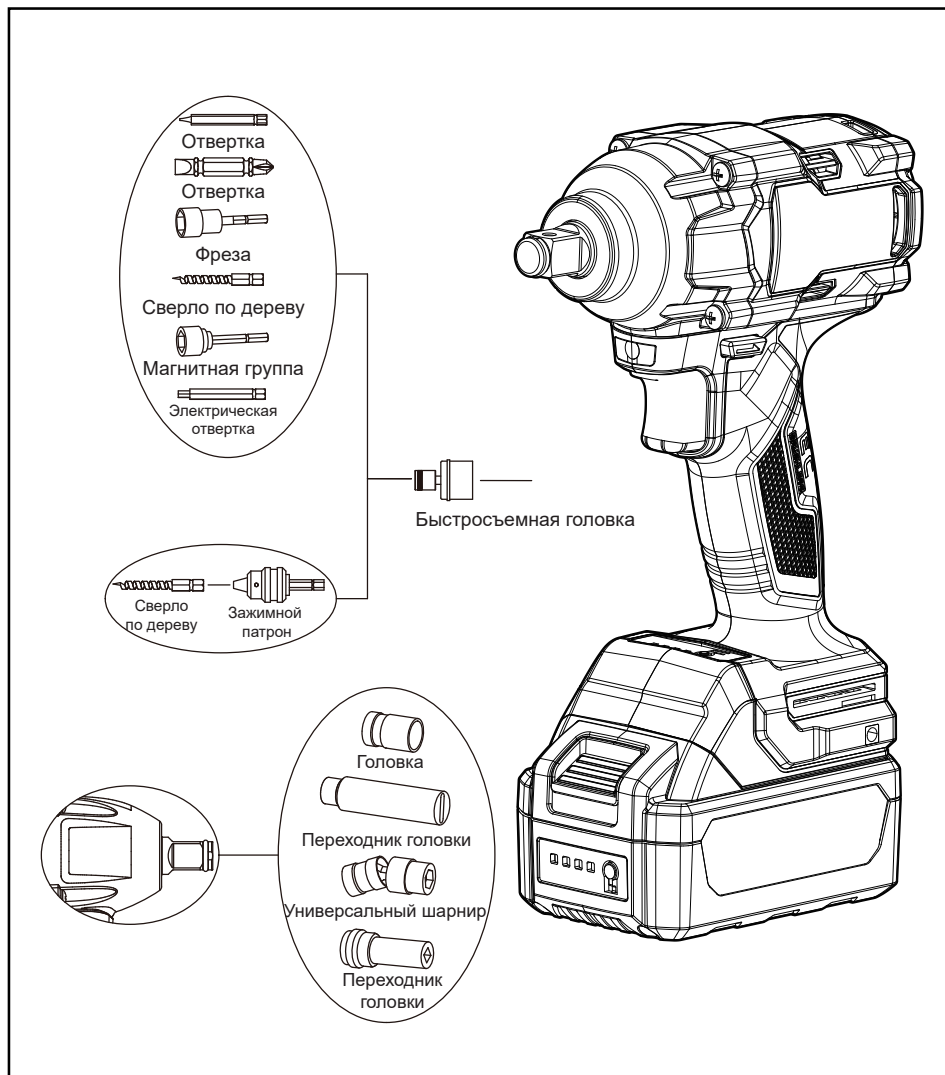
После прохождения проверки необходимо приклеить наклейку «Соответствует установленным требованиям» на соответствующую часть инструмента. Наклейка «соответствует установленным требованиям» должна быть отчетливой и правильной и включать как минимум следующую

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Устранение неисправности
Инструмент не работает, аккумуляторный блок полностью заряжен и установлен.	Плохой контакт между аккумуляторным блоком и инструментом.	Снимите и снова установите аккумуляторный блок.
	Компоненты инструмента повреждены.	Отправьте инструмент на завод-изготовитель для ремонта или обратитесь в специализированный сервисный центр.
Инструмент внезапно прекратил работать.	Аккумуляторный блок разрядился	Зарядите аккумуляторный блок или замените его на полностью заряженный аккумуляторный блок
	Защита от перегрева или перегрузки	Дождитесь, пока инструмент и аккумуляторный блок остынут
	Компоненты инструмента повреждены.	Отправьте инструмент на завод-изготовитель для ремонта или обратитесь в специализированный сервисный центр.
Слишком высокий уровень шума или температура	В редукторе не хватает смазочного масла	Добавьте специальное смазочное масло
	В инструмент попадает пыль или железные опилки	Очистите инструмент.
	Компоненты инструмента повреждены.	Отправьте инструмент на завод-изготовитель для ремонта или обратитесь в специализированный сервисный центр.
Торцевая головка легко соскакивает со шпинделя	Торцевая головка изношена.	Замените торцевую головку
	Изношено спиральное стопорное кольцо	Отправьте инструмент на завод-изготовитель для ремонта или обратитесь в специализированный сервисный центр

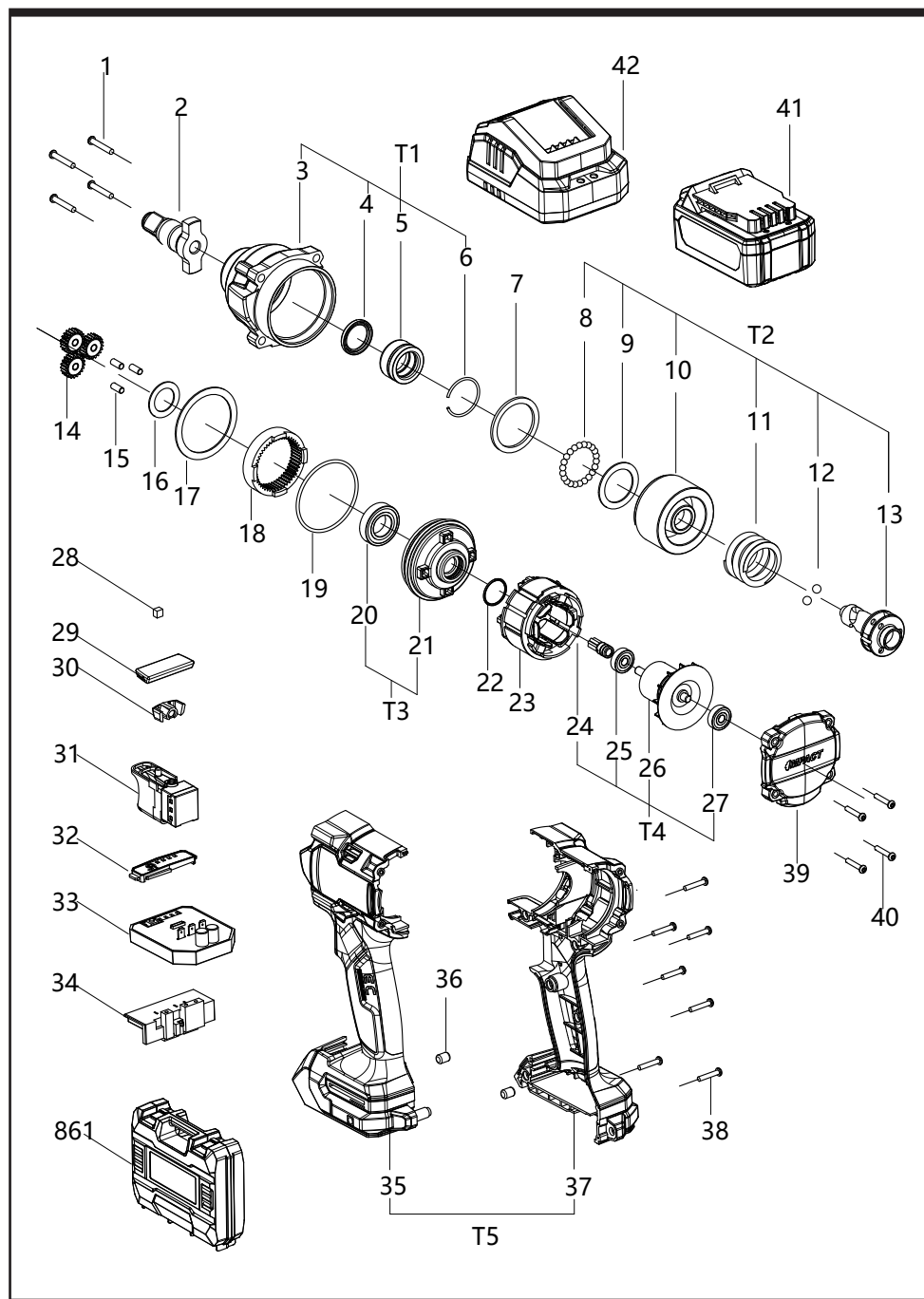
## ВАРИАНТЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Этот электроинструмент может работать с различными внешними инструментами. Пользователи могут менять инструменты в зависимости от требований к текущей работе. Примеры использования см. на следующем рисунке. Принадлежности, показанные на рисунках или описанные в инструкциях, не входят в объем поставки.



## ПОЯСНЕНИЯ К ЧЕРТЕЖУ ОБЩЕГО ВИДА

1	Винт самонарезающий с полукруглой головкой с крестообразным шлицем и пресс-шайбой ST5*30	33	Плата в сборе
2	Хвостовик шпинделя	34	Клеммная колодка
7	Шайба шпинделя (железо)	36	Резиновый штифт
14	Планетарная передача	38	Винт самонарезающий с полукруглой головкой с крестообразным шлицем ST2,9×16
15	Цилиндрический штифт Ф4×9,7	39	Задняя крышка корпуса двигателя
16	Шайба	40	Винт самонарезающий с полукруглой головкой с крестообразным шлицем ST2,9×16
17	Шайба 16×21×0,8	41	Аккумуляторный блок
18	Зубчатое опорное колесо	42	Зарядное устройство в сборе
19	Уплотнительное кольцо(47,5×2)	861	Пластиковый кейс (DCA)
22	Уплотнительное кольцо15,7×1,5	T1	Передний корпус редуктора (3, 4, 5, 6)
23	Статор	T2	Ударный механизм в сборе (8, 9, 10, 11, 12, 13)
28	Шерстяной войлок	T3	Задний опорный узел редуктора (20, 21)
29	Рычаг переключателя реверса (красный)	T4	Якорь в сборе (24, 25, 26, 27)
30	Рассеиватель освещения	T5	Корпус двигателя в сборе (35, 37)
31	Выключатель		
32	Панель регулировки крутящего момента		



Комплектация ADPB520 (TYPE FK)			
Номер	Наименование	Количество	Единица
1	Аккумуляторный гайковерт	1	Шт.
2	Аккумулятор	2	Шт.
3	Зарядное устройство	1	Шт.
4	Инструкция	2	Шт.
5	Гарантийный талон	1	Шт.
6	Головка	1	Шт.
7	Поясная клипса	1	Шт.

Комплектация ADPB520 (TYPE EM)			
Номер	Наименование	Количество	Единица
1	Аккумуляторный гайковерт	1	Шт.
2	Аккумулятор	2	Шт.
3	Зарядное устройство	1	Шт.
4	Инструкция	2	Шт.
5	Гарантийный талон	1	Шт.
6	Головка	1	Шт.
7	Поясная клипса	1	Шт.

Комплектация ADPB520 (TYPE Z)			
Номер	Наименование	Количество	Единица
1	Аккумуляторный гайковерт	1	Шт.
2	Инструкция	1	Шт.
3	Гарантийный талон	1	Шт.
4	Головка	1	Шт.
5	Поясная клипса	1	Шт.



Импортер: ООО «ВсеИнструменты.ру»  
109451, Россия, г. Москва, ул. Братиславская, д. 16, к. 1, пом. 3  
8-800-550-37-70  
Производитель: Jiangsu Dongcheng M&E Tools Co., Ltd.  
Power Tools Industrial Park of Tianfen, Qidong City, Jiangsu Province, P.R.  
China  
Тел: +86-400-182-5988  
Факс: +86-513-83299608

